VILAINE FILLE

Regia/*Direction*: Ayce Kartal
Interpreti/Cast: Zeynep Naz Daldal
Sceneggiatura/*Script*: Ayce Kartal
Produzione/*Production*: Les Valseurs, Arte France, Gao Shan Pictures
Fotografia/*Photography*: Ayce Kartal
Montaggio/*Editing*: Amiel Emdin
Suono/*Sound*: Sébastien Marquilly

Paese/*Country*: Francia, Turchia
Anno produzione/*Year of production*: 2016
Genere/*Genre and type*: Animazione
Durata/*Running time*: 8min
Formato/*Format*: DCP, DVD

Sinossi/*Synopsis*
S. è una piccola bimba turca di 8 anni in possesso di una fervida immaginazione, buona con la natura e con gli animali. Mentre è in ospedale ripensa alle vacanze felici passate nel paese dei nonni, ma al tempo stesso emergono oscuri e terrificanti ricordi e, poco a poco, iniziano ad aver senso. / *S., 8 years old, is a little Turkish girl with an overflowing imagination. She is keen on nature and animals. As she is in hospital, she is looking back on happy holidays in her grand parents village, but dark and terrifying memories emerge and, little by little, begin to make sense.*

Festival/*Festivals*:
2017, TIFF - Toronto International Film Festival, Canada
2017, Anibar Animation Festival, Kosovo
2017, Indie-Anifest Animation Film Festival Seoul, Corea
2017, Taichung International Animation Festival, Taiwan
2017, Annecy International Animated Film Festival, Francia
2017, Leeds International Film Festival, Regno Unito

Premi principali/*Awards*:
2017, *Jury Award*, Annecy International Animated Film Festival
2017, *Best Short Animation*, Leeds International Film Festival

Produttore/*Producer*
Damien Megherbi, Justin Pechberty

Biografia/*Biography*
Laureato nel 2000 in Belle Arti - Dipartimento di Animazione alla Anadolu University a Eskişehir, Turchia, Ayce Kartal ha lavorato come assistente di ricerca nello stesso dipartimento tra il 2000 e il 2004. Vincitore di una borsa di studio per la New York Film Academy, si è diplomato nel 2009, concludendo il Master in Belle Arti nel 2010. Tutti i suoi cortometraggi sono stati pluripremiati in numerosi festival. / *In 2000, Ayce Kartal graduated in Fine Arts Animation Department of Anadolu University in Eskişehir, his home town in Turkey. Between 2000 and 2004, he worked as a research assistant in this same department. He got a scholarship to join the filmmaking section of the New York Film Academy. He graduated in 2009. He finalized his Master of Fine Arts in 2010. All of his short films are multi awarded in festivals.*

Filmografia/*Filmography*
Kötü Kiz (Wicked Girl) (2017)
Birdy Wouaf Wouaf (2016)
Tornistan (Backward Run) (2013)
Magnus Nottingham (2011)
Malfunction (2009)
Klonistan (Cloneopolis) (2008)
Bu da Benim kentim (This is the City of Mine) (2007)
Beyinsiz (Brainless) (2006)

Contatti/*Contact*
contact@lesvalseurs.com